

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Table des matières

Consignes de sécurité.....	2	Dépannage	10
Assemblage et montage.....	4	Pièces de rechange.....	Voir document annexe
Commandes et utilisation	7	Garantie	Voir document annexe
Réparations	9		

Motoculteur à dents arrière — Série RT65 et série 450

AVERTISSEMENT

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS
DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.**

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.

NOTE : Ce manuel est commun à plusieurs modèles dont les caractéristiques peuvent différer du vôtre, de même que du modèle illustré.

B.P 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019



Formulaire n° 769-18210A_FR
(1^{er} octobre 2019)



AVERTISSEMENT ! Les consignes importantes sont précédées de ce symbole. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous pourriez vous blesser grièvement ou causer des dommages. Veuillez lire toutes les consignes de ce manuel avant d'utiliser votre appareil afin d'écartier tout risque d'accident et de blessure. Lorsque vous voyez ce symbole, **RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS !**



AVERTISSEMENT ! Les gaz d'échappement du moteur ainsi que certains éléments de l'appareil contiennent des substances considérées par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ainsi que d'autres effets nuisibles à la reproduction.



AVERTISSEMENT ! Les bornes et les cosses de batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, soit des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes et pouvant provoquer des effets nuisibles à la reproduction. *Lavez-vous les mains après toute manipulation.*



DANGER ! Cet appareil doit être utilisé conformément aux consignes de ce manuel. Comme pour tout autre type d'équipement motorisé, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner de graves blessures. De plus, les lames sont dangereuses. Elles peuvent projeter des débris avec force ou infliger des blessures graves (pouvant mener à une amputation des doigts, des mains ou des pieds). Il est donc impératif de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité énoncées.

Formation

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'assembler et d'utiliser votre appareil. Conservez-le pour pouvoir le relire ou commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de votre appareil avant de vous en servir. Sachez comment arrêter l'appareil et comment débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez jamais aux enfants de moins de 14 ans d'utiliser l'appareil. Si vous souhaitez permettre à des enfants de plus de 14 ans d'utiliser cet appareil, lisez d'abord les consignes de sécurité et d'utilisation avec eux, montrez-leur comment faire et exigez qu'un adulte soit présent en tout temps.
4. Ne confiez votre tondeuse qu'à des adultes responsables, qui savent s'en servir.
5. Personne ne devrait se trouver à proximité de la zone de travail (en particulier les enfants et les animaux). Coupez le moteur dès que quelqu'un s'approche.

Préparation

1. Examinez soigneusement la zone de travail avant d'utiliser votre appareil. Ramassez les pierres, les brindilles, les fils ainsi que tous les autres objets qui peuvent vous faire trébucher ou qui risquent d'entraîner des blessures corporelles.
2. Portez des chaussures fermées et à semelle épaisse, des vêtements couvrants et bien ajustés, et évitez les bijoux. N'utilisez jamais l'appareil pieds nus ou en sandales.
3. Débrayez les commandes et passez au neutre, le cas échéant, avant de démarrer le moteur.
4. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque le moteur est en marche.
5. Ne faites pas de réglages pendant que le moteur est en marche, sauf indications contraires mentionnées dans le manuel de l'utilisateur.

Manipulation de l'essence

1. Faites très attention lorsque vous manipulez de l'essence. Ce liquide est extrêmement inflammable et dégage des vapeurs explosives. Une simple éclaboussure sur la peau ou les vêtements peut s'enflammer et causer de graves brûlures. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure sur la peau et changez de vêtements.
 - N'utilisez que des bidons d'essence homologués.

- Ne remplissez jamais les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou encore à l'arrière d'un camion ou d'une remorque à plancher de plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule pour les remplir.
- Déchargez l'appareil et faites le plein par terre dans la mesure du possible. Si cela n'est pas possible, utilisez un bidon plutôt que le pistolet de la pompe.
- Posez le pistolet du distributeur sur le rebord du réservoir ou du bidon pour faire le plein et ne le bloquez pas en position ouverte.
- Éteignez cigares, cigarettes, pipes et tout autre objet susceptible de s'enflammer.
- Ne faites jamais le plein dans un lieu fermé.
- N'ouvrez pas le réservoir si le moteur est allumé ou encore chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes avant de faire le plein.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord : l'essence se dilate en chauffant, alors laissez un espace d'environ un demi-pouce sous le col de remplissage.
- Veillez à remettre correctement le bouchon du réservoir lorsque vous avez terminé.
- En cas de débordement, essuyez l'essence sur le moteur et sur l'appareil, puis changez ce dernier de place et attendez cinq minutes avant de redémarrer le moteur.
- Si le carburant est répandu sur les vêtements, changez-les immédiatement.
- Pour limiter les risques d'incendie, retirez les brins d'herbe, feuilles et autres débris accumulés sur le moteur. Essuyez les éclaboussures d'essence et d'huile et éliminez les débris souillés.
- N'entrez jamais l'appareil ou les bidons d'essence à proximité d'une flamme nue, d'étincelles ou d'une veilleuse (chauffe-eau, radiateur, sècheuse, appareils fonctionnant au gaz).

Utilisation

1. Ne placez jamais vos mains et vos pieds près des pièces en mouvement. Ces pièces peuvent les amputer.
2. Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lorsque vous utilisez l'appareil ou lorsque vous effectuez un réglage ou une réparation. Vos yeux sont particulièrement vulnérables aux projections.
3. Portez des protecteurs d'oreilles lorsque l'appareil est utilisé pendant une longue période.

4. N'utilisez pas l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou pris des médicaments.
5. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat. Assurez-vous de toujours garder vos pieds bien posés au sol et de tenir fermement les poignées.
6. Personne ne devrait s'approcher (en particulier les enfants et les animaux) de l'appareil lorsqu'il est en marche. Coupez le moteur dès que quelqu'un s'approche.
7. Faites attention lorsque vous travaillez une terre dure. Les dents peuvent se prendre dans le sol et propulser le motoculteur vers l'avant. Si cela se produit, relâchez les poignées et ne retenez pas l'appareil.
8. Soyez très prudent lorsque vous travaillez sur une surface recouverte de gravier ou lorsque vous devez la traverser. Faites attention aux obstacles cachés et à la circulation. Ne transportez pas de passagers.
9. Ne faites jamais fonctionner l'appareil à une vitesse élevée sur des surfaces dures ou glissantes.
10. Soyez prudent pour éviter de glisser ou de tomber.
11. Regardez vers le sol et derrière vous et soyez prudent lorsque vous reculez ou lorsque vous tirez l'appareil vers vous.
12. Démarrez le moteur selon les instructions de ce manuel et gardez toujours les pieds bien éloignés des dents.
13. Si l'appareil heurte un objet, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur. Vérifiez l'état de l'appareil. et ne le redémarrez pas s'il est endommagé.
14. Débrayez toutes les commandes et arrêtez le moteur avant de quitter le poste de conduite (derrière les poignées). Attendez que les dents soient complètement immobilisées avant de les nettoyer, d'effectuer un réglage ou d'examiner l'appareil.
15. Ne laissez jamais le moteur tourner dans un lieu fermé ou mal aéré en raison de la présence de monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux, dans les gaz d'échappement.
16. Ne touchez pas le silencieux et le moteur, car ils deviennent chauds et pourraient vous brûler.
17. Faites attention lorsque vous travaillez près de clôtures, de bâtiments ou d'installations souterraines. Les dents rotatives peuvent causer des dommages matériels et des blessures corporelles.
18. Ne forcez pas l'appareil en essayant de travailler la terre trop profondément et trop rapidement.

19. Si l'appareil produit des bruits inhabituels ou des vibrations excessives, arrêtez le moteur, débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur. Vérifiez s'il y a des dommages. Réparez les dommages avant de redémarrer l'appareil.
20. Toutes les protections et tous les dispositifs de sécurité doivent être en place et en bon état de fonctionnement.
21. Ne soulevez jamais l'appareil et ne le transportez jamais lorsqu'il est en marche.
22. Labourer la terre avec un motoculteur est une activité physique intense. Vous devez être en bonne forme et alerte. Consultez votre médecin avant d'utiliser le motoculteur si cette activité peut être nuire à votre état de santé.
23. N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures corporelles.
24. En cas de situations qui ne sont pas mentionnées dans ce manuel, soyez prudent et faites preuve de bon sens. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir de l'aide ou les coordonnées du centre de service le plus proche.
4. Vérifiez que tous les boulons et toutes les vis sont bien serrés pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Inspectez-le régulièrement pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages.
5. Avant de nettoyer, de réparer ou d'inspecter l'appareil, arrêtez le moteur et assurez-vous que les dents et toutes les autres pièces mobiles sont arrêtées. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher ce dernier de démarrer.
6. Ne modifiez pas le réglage du régulateur de vitesse et ne faites pas tourner le moteur à une vitesse excessive. Le régulateur maintient le moteur au meilleur régime.
7. Prenez bien soin des étiquettes de sécurité et d'instructions. Remplacez-les au besoin.
8. Consultez ce manuel pour plus d'instructions sur le chargement, le déchargement, le transport et le remisage de l'appareil.
9. Consultez toujours le manuel de l'utilisateur pour les renseignements importants concernant le remisage de l'appareil pendant une longue période.
10. Si nécessaire, vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
11. Respectez la législation sur l'élimination des déchets liquides (essence, huile, etc.) afin de préserver l'environnement.
12. Selon la Commission sur la sécurité des produits de consommation (Consumer Products Safety Commission) et l'Agence américaine de protection de l'environnement (U.S. Environmental Protection Agency), ce produit a une durée de vie utile moyenne de sept (7) ans ou 130 heures de fonctionnement. Au terme de cette durée de vie utile moyenne, faites inspecter l'appareil par un centre de service agréé pour vous assurer que les dispositifs mécaniques et de sécurité sont en bon état de fonctionnement et ne sont pas usés de façon excessive. Le fait de ne pas se conformer aux recommandations peut causer des accidents, des blessures graves ou la mort.

Entretien et remisage

1. Gardez l'appareil et les accessoires en bon état de fonctionnement.
2. N'entreposez pas l'appareil dans un bâtiment où se trouve une source d'inflammation (chauffe-eau, radiateur, sècheuse, moteur électrique, etc.) s'il y a de l'essence dans le réservoir.
3. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins cinq minutes avant de le ranger. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent bien.

Avis concernant les émissions

Les moteurs certifiés conformes aux normes d'émission de la Californie et de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) pour équipements hors route (Small Off Road Equipment) sont conçus pour fonctionner à l'essence ordinaire sans plomb et peuvent être dotés des dispositifs antipollution suivants : modification du moteur, catalyseur d'oxydation, injection d'air secondaire et convertisseur catalytique à trois voies.

Pare-étincelles



AVERTISSEMENT ! Cet appareil est équipé d'un moteur à combustion interne. Le pot d'échappement doit obligatoirement être équipé d'un pare-étincelles conforme à la législation provinciale et locale (le cas échéant) pour pouvoir être utilisé sur un terrain boisé non entretenu, broussailleux ou herbeux ou en bordure d'un tel terrain.

L'utilisateur doit maintenir le bon fonctionnement du pare-étincelles, le cas échéant. Dans l'état de la Californie, la loi (article 4442, « California Public Resource Code ») exige l'utilisation d'un pare-étincelles. Il est possible que d'autres États aient des lois similaires. Les lois fédérales sont en vigueur sur les terres fédérales.

Vous pouvez vous procurer un pare-étincelles pour le silencieux auprès d'un centre de service agréé ou en contactant le service à la clientèle (MTD Products Limited, C. P. 1386 Kitchener, Ontario. N2G 4J1).

Signification des symboles

Veillez lire attentivement toutes les instructions énoncées dans les manuels avant d'assembler et d'utiliser l'appareil.

Symbole	Description
	LISEZ LE(S) MANUEL(S) DE L'UTILISATEUR Veillez lire attentivement toutes les instructions énoncées dans les manuels avant d'assembler et d'utiliser l'appareil.
	AVERTISSEMENT — DENTS ROTATIVES N'approchez pas les pieds ou les mains près des pièces en mouvement. Les pièces en mouvement peuvent les amputer.



AVERTISSEMENT ! Il est de votre responsabilité de lire attentivement les avertissements et les instructions figurant dans ce manuel et sur l'appareil, de les respecter et de les faire respecter par tous les utilisateurs de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Merci

Nous vous remercions d'avoir acheté un motoculteur Cub Cadet. Il vous donnera pleine et entière satisfaction pendant de longues années pourvu que vous l'entretenez comme il faut.

Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser votre motoculteur. Ce manuel vous indique comment installer, utiliser et entretenir l'appareil facilement et sans danger. Veuillez noter que vous êtes responsable d'utiliser votre appareil conformément aux consignes de sécurité et d'utilisation. Vous devez veiller à ce que toutes les personnes à qui vous le prêterez fassent de même afin d'éviter accidents et dommages matériels provoqués par des erreurs facilement évitables.

Au moment de l'impression, ce manuel est à jour : il contient toutes les informations dont vous avez besoin pour utiliser votre appareil en toute sécurité. Consultez souvent ce manuel pour vous familiariser avec l'appareil, ses caractéristiques et son fonctionnement. Veuillez noter que ce manuel est commun à plusieurs modèles. Les caractéristiques décrites ou illustrées dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, la conception ou l'appareil lui-même sans préavis ni obligation.

Le cas échéant, vous pouvez trouver l'information sur les essais de puissance utilisés pour établir le régime de puissance du moteur installé sur le présent appareil sur le site www.opei.org ou sur le site Web du fabricant du moteur.

En cas de problèmes ou de questions à propos de cet appareil, adressez-vous au centre de service de votre région ou appelez-nous directement. Le document en annexe comprend les numéros de téléphone du service à la clientèle, l'adresse Internet et l'adresse postale. Votre satisfaction nous tient à cœur !

Dans ce manuel, toutes les mentions de droite ou de gauche s'entendent à partir du poste de conduite.

Le fabricant du moteur est responsable de répondre à toutes les questions relatives au moteur en ce qui concerne la performance, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et l'entretien. Veuillez consulter la notice d'utilisation du moteur du fabricant et le manuel de l'utilisateur, emballés séparément, pour obtenir de plus amples renseignements.

Contenu de la boîte

- Motoculteur
- Tige de profondeur
- Poignée
- Manuel de l'utilisateur
- Tige du levier du changement de vitesse
- Notice d'utilisation du moteur

NOTE : Ce manuel est commun à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre motoculteur peut différer du modèle illustré.

NOTE : Dans ce manuel, les mentions de droite et de gauche s'entendent à partir du poste de conduite. Les exceptions seront spécifiées, s'il y a lieu.



AVERTISSEMENT ! Pour prévenir toute blessure et tout dommage matériel, ne démarrez pas le moteur avant que toutes les étapes d'assemblage n'aient été terminées et avant que vous n'ayez lu le chapitre Consignes de sécurité importantes et le chapitre Commandes et utilisation de ce manuel.

NOTE : Cet appareil est livré sans essence et sans huile. Après avoir assemblé l'appareil, faites le plein d'essence et d'huile selon les instructions de la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil.

Tige de profondeur



AVERTISSEMENT ! Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher ce dernier de démarrer.

1. Inclinez le motoculteur vers l'avant de façon qu'il repose sur le contrepoids avant.
2. Dévissez la poignée en T du dessus de la tige de profondeur et retirez la rondelle plate et le boulon. Retirez la goupille fendue de l'axe de chape. Voir Figure 2-1.

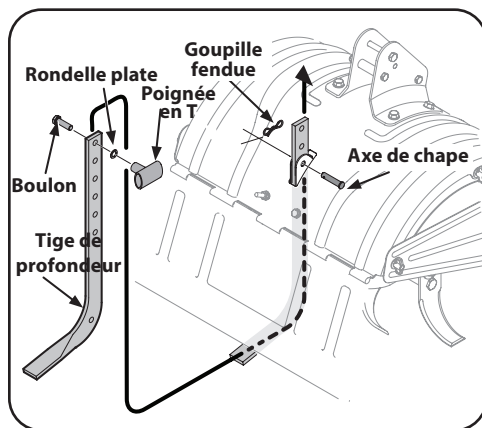


Figure 2-1

3. Soulevez le rabat du couvercle de protection des dents et placez la tige de profondeur dans la fente, en l'insérant du dessous du couvercle de protection.
4. Insérez l'axe de chape dans le couvercle de protection et dans la tige de profondeur. Fixez l'axe de chape avec la goupille fendue.
5. Insérez le boulon dans le trou supérieur de la tige de profondeur. Placez la rondelle plate et la poignée en T sur le boulon, puis vissez la poignée jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Voir Figure 2-1.
6. Redressez le motoculteur de façon qu'il repose sur les dents.

Poignée

1. Retirez les deux boulons et les écrous autobloquants à bride supérieurs des supports de montage. N'enlevez pas le boulon et l'écrou autobloquant à bride inférieurs. Voir Figure 2-2.

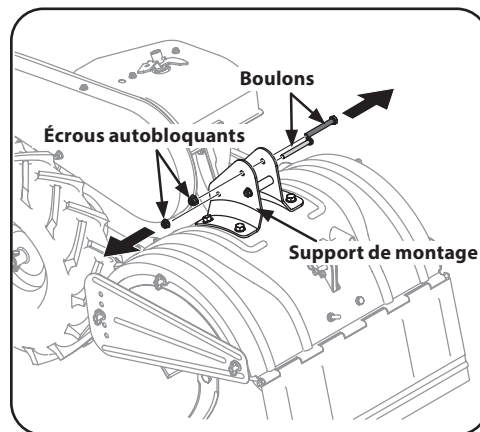


Figure 2-2

Assemblage

Instructions de déballage

1. Enlevez les agrafes et décollez les rabats sur le dessus de la boîte ou enlevez la bande adhésive sur les rabats pour ouvrir la boîte.
2. Retirez toutes les pièces de la boîte (par exemple, le manuel de l'utilisateur, etc.).
3. Découpez les coins de la boîte de façon à pouvoir facilement faire sortir le motoculteur.
4. Enlevez tout le matériel d'emballage.
5. Faites rouler ou glisser le motoculteur pour le retirer de la boîte. Assurez-vous de retirer toutes les pièces de la boîte.
6. Étalez le câble de commande sur le sol. Veillez à ne pas plier ou pincer le câble.

2. Placez la poignée entre les supports. Voir Figure 2-3.

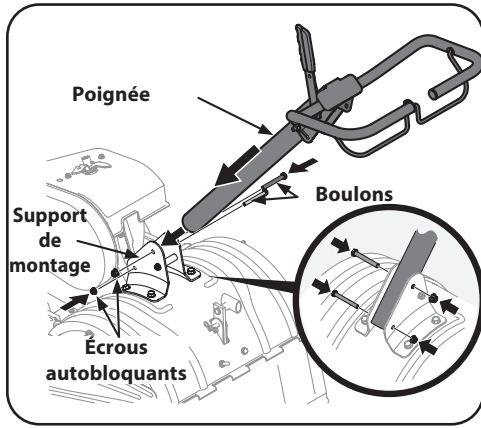


Figure 2-3

3. Alignez les trous de la poignée avec ceux des supports et fixez la poignée avec la quincaillerie retirée à l'étape 1.

Interrupteur d'arrêt d'urgence (si présent)

Certains modèles sont dotés d'un interrupteur d'arrêt d'urgence. Si le vôtre en est doté, vous devez l'installer avant d'utiliser le motoculteur.



AVERTISSEMENT ! Faites preuve d'une extrême prudence quand vous tirez l'appareil vers vous ou quand vous faites marche arrière. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles derrière vous avant de faire marche arrière. Si votre appareil est doté d'un embrayage de marche arrière, vous devez connaître le fonctionnement de cet interrupteur. Les dents et les roues motrices s'arrêtent lorsqu'il est actionné en cas d'urgence.

1. Le fil de l'interrupteur se trouve sur le côté droit de l'appareil, à l'arrière du moteur.
2. Passez le fil sur l'arbre de la poignée et retenez-le avec une attache à la partie inférieure de l'arbre et une autre attache à la partie supérieure de l'arbre. Voir Figure 2-4.

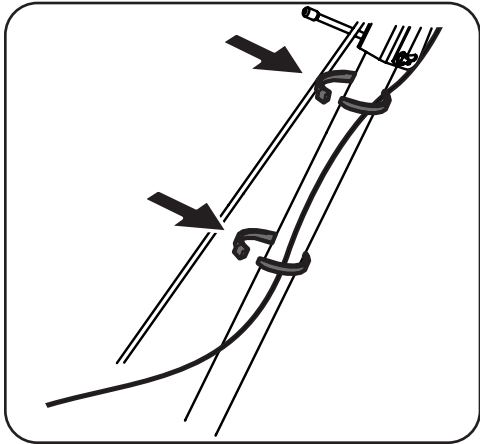


Figure 2-4

3. Passez le fil sur le côté gauche de la poignée et retenez-le à la partie inférieure de la poignée avec une attache. Voir Figure 2-5.

NOTE : La partie du fil entre les attaches placées aux étapes 2 et 3 doit avoir assez de mou pour permettre le mouvement de la partie supérieure de la poignée.

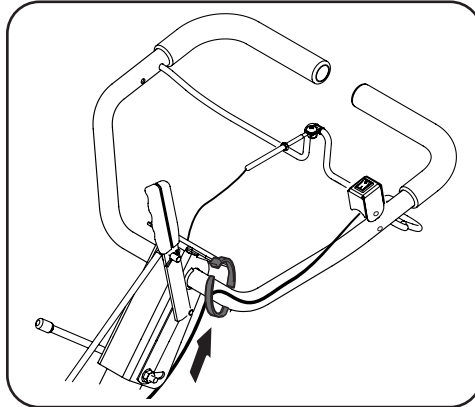


Figure 2-5

4. Fixez l'interrupteur d'arrêt d'urgence sur le côté gauche de la poignée avec le boulon 10-32 : 1,50 et l'écrou autobloquant à bride 10-32. Voir Figure 2-6 (1).

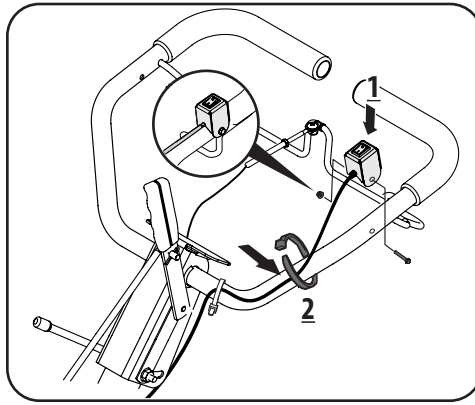


Figure 2-6

5. Retenez le fil au-dessus de la poignée gauche avec une attache. Voir Figure 2-6 (2).

Câble d'embrayage

Procédez comme suit pour installer le câble d'embrayage (veillez à ne pas plier ou pincer le câble) :

1. Retirez le boulon à œil et l'écrou de l'extrémité du câble.
2. Faites passer le câble sur le côté droit des supports de montage de la poignée, puis sous la poignée.

3. Insérez le câble dans le trou au centre de la poignée, puis faites enclencher le raccord en plastique dans le support. Voir Figure 2-7.

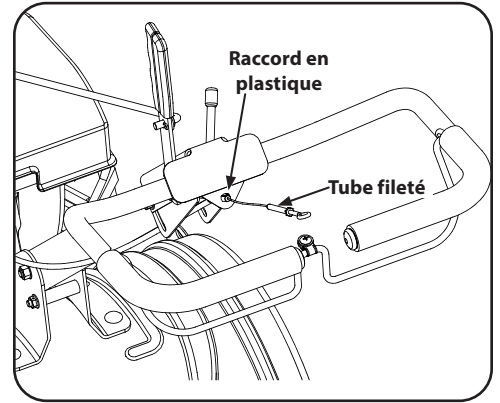


Figure 2-7

4. Enlevez la vis, l'écrou autobloquant à bride et la rondelle de la commande d'embrayage. Voir Figure 2-8.

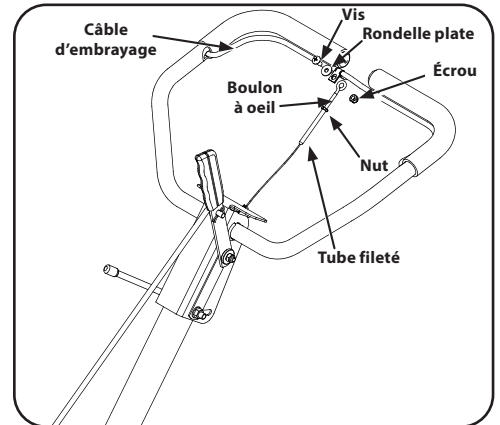


Figure 2-8

5. Installez le boulon à œil sur la commande d'embrayage et fixez-le avec la vis, la rondelle et l'écrou autobloquant à bride.
6. Placez l'écrou sur le boulon à œil avant d'insérer le boulon dans le tube à l'extrémité du câble. Vissez le boulon jusqu'à environ $\frac{3}{4}$ po du filetage. Serrez bien l'écrou. Voir Figure 2-8.

NOTE : Ne serrez pas trop le câble d'embrayage. Trop de tension peut causer la rupture du câble. Vérifiez le réglage du câble d'embrayage avant d'utiliser le motoculteur. Consultez la sous-section Câble d'embrayage de la section Réglages pour les instructions de réglage.

Tige de contrôle

1. Assurez-vous que la poignée est à la plus haute position. Consultez le chapitre Commandes et utilisation pour plus d'informations.
2. Retirez les goupilles fendues de la tige. Laissez les rondelles en caoutchouc sur la tige. Voir Figure 2-9.

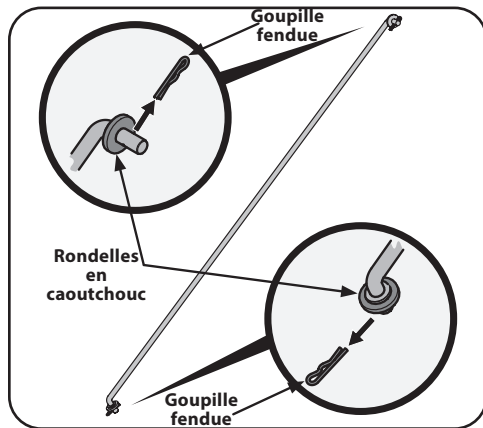


Figure 2-9

3. Insérez l'extrémité courte (courbée) de la tige dans le support de l'indicateur sur le boîtier du sélecteur de vitesse. Fixez la tige avec la goupille fendue retirée à l'étape 2. Voir Figure 2-10.

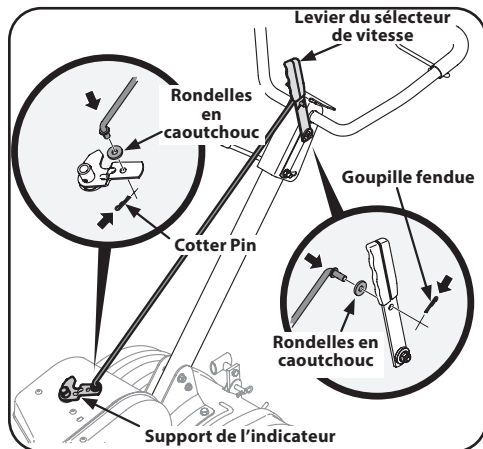


Figure 2-10

4. Insérez l'extrémité longue de la tige dans le trou du levier du sélecteur de vitesse. Fixez la tige avec la goupille fendue. Voir Figure 2-10.

Préparation

Pneus

Les pneus du motoculteur peuvent être surgonflés aux fins d'expédition. Le cas échéant, diminuez la pression des pneus avant d'utiliser l'appareil. La pression de fonctionnement recommandée est d'environ 20 psi. La pression recommandée du fabricant est indiquée sur le flanc du pneu. Assurez-vous que les deux pneus soient gonflés à la même pression. Si tel n'est pas le cas, le motoculteur peut tirer d'un seul côté.

Remplissage d'essence et d'huile

Faites le plein d'essence et d'huile selon les instructions de la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil. Lisez attentivement les instructions.



AVERTISSEMENT ! Soyez très prudent lorsque vous manipulez de l'essence. Ce liquide est extrêmement inflammable et dégage des vapeurs explosives. Ne faites jamais le plein dans un lieu fermé et n'ajoutez pas d'essence lorsque le moteur est en marche ou s'il est chaud.

Réglages

Câble d'embrayage

NOTE : Faites le plein d'essence et d'huile avant de vérifier le réglage du câble d'embrayage. Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec votre motoculteur pour les instructions pertinentes.

1. Placez le motoculteur de façon que le contrepoids avant soit placé contre un objet solide, par exemple un mur.
2. Le levier du sélecteur de vitesse doit être placé à la position neutre. Démarrez le moteur. Consultez la notice d'utilisation du moteur.
3. Placez-vous sur le côté droit de l'appareil et vérifiez la courroie (sous le couvercle de courroie). La courroie ne doit pas tourner.



AVERTISSEMENT ! Ne mettez pas vos doigts sous le couvercle de courroie.

4. Si la courroie tourne lorsque la commande d'embrayage est débrayée, ajustez le levier. Pour effectuer le réglage, dévissez le tube à l'extrémité du câble en le tournant quelques tours vers la droite (vous devez être au poste de conduite), puis resserez l'écrou.
5. Placez le levier du sélecteur de vitesse à la position de marche avant.
6. Embrayez lentement l'appareil en pressant la commande d'embrayage contre la poignée. Les pneus devraient tourner. Si les pneus ne tournent pas lorsque le moteur est en mode de marche avant, ajustez le levier. Pour effectuer le réglage, dévissez le tube à l'extrémité du câble en le tournant quelques tours vers la gauche (vous devez être au poste de conduite). Voir Figure 2-11.

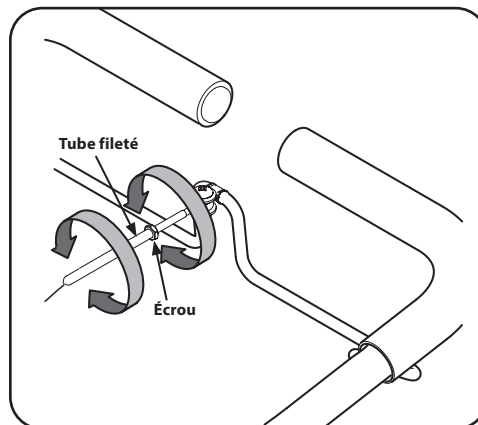


Figure 2-11

7. Resserrez l'écrou.

8. Vérifiez les deux réglages et ajustez au besoin.

9. Après avoir terminé le labourage, ajustez le câble si les dents arrêtent de tourner.

NOTE : S'il n'est plus possible d'effectuer l'ajustement, un réglage supplémentaire peut être effectué. Consultez le chapitre Réparations pour plus d'instructions.

Poignée

La poignée doit être ajustée de façon qu'elle soit à la hauteur de votre taille lorsque la profondeur de labourage est de 3 po à 4 po. Tournez le levier de verrouillage de la poignée vers l'arrière, placez la poignée dans la position désirée et tournez le levier de verrouillage vers l'avant pour fixer la poignée. Voir Figure 2-12.

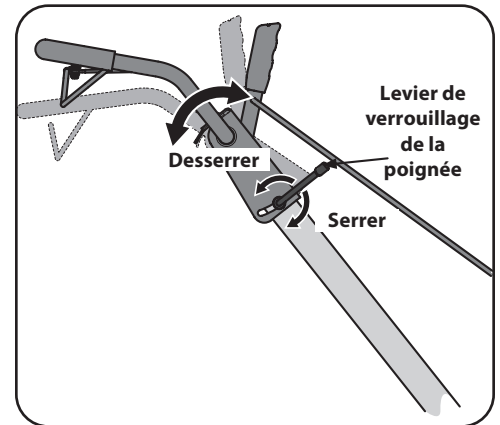


Figure 2-12

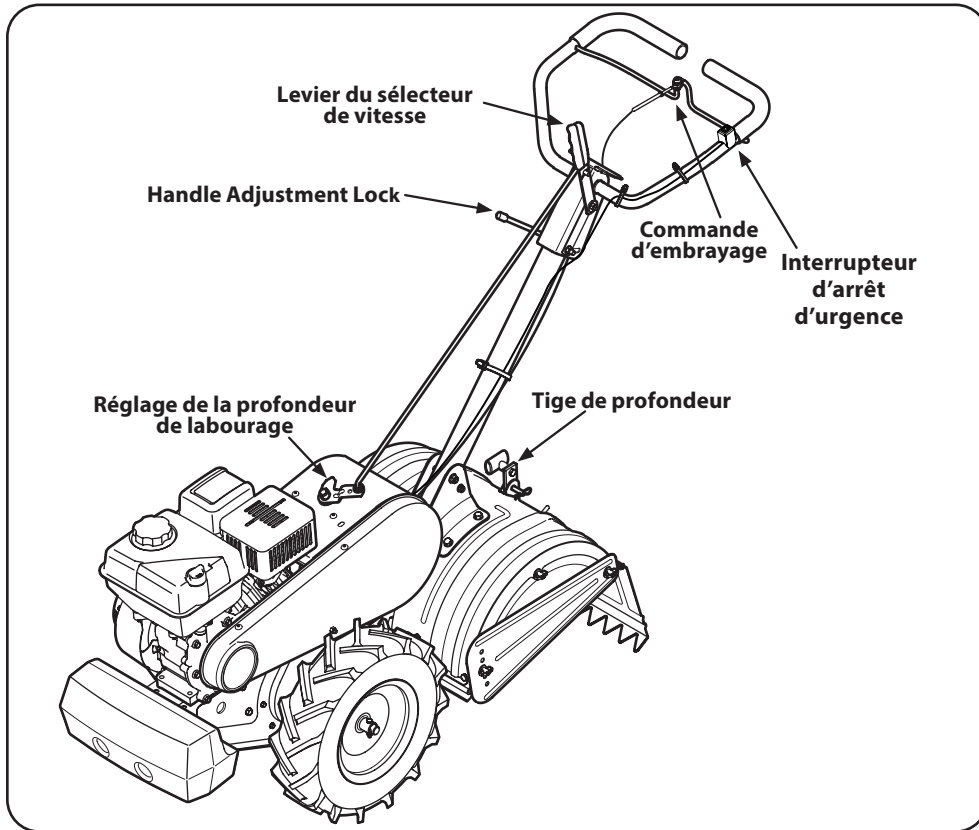


Figure 3-1

NOTE : Ce manuel est commun à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre motoculteur peut différer du modèle illustré.

Commandes du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour obtenir toutes les informations sur les commandes du moteur.

Levier du sélecteur de vitesse

Le levier du sélecteur de vitesse est placé au milieu de la poignée du motoculteur. Il permet de sélectionner le mode de fonctionnement : neutre (N), marche arrière (R) ou marche avant (F). Consultez le chapitre Commandes et utilisation pour plus d'informations.

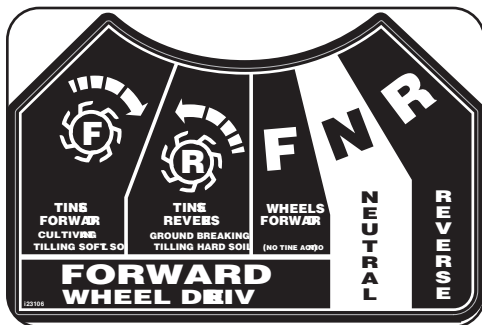


Figure 3-2

Interrupteur d'arrêt d'urgence (si présent)

En cas d'urgence, l'interrupteur d'arrêt d'urgence est actionné à partir du poste de conduite pour arrêter le moteur et les dents.

NOTE : Certains moteurs peuvent être dotés d'un interrupteur à clé. Lisez la notice d'utilisation du moteur fournie par le fabricant du moteur.

Commande d'embrayage

La commande d'embrayage est située sous la poignée. Pressez la commande d'embrayage contre la poignée pour engager les mécanismes d'entraînement des roues et des dents.

Levier de verrouillage de la poignée

La poignée peut être ajustée à la hauteur désirée. Tournez le levier de verrouillage de la poignée quelques tours vers l'arrière. Ajustez la poignée vers le haut ou vers le bas à la position désirée, puis tournez le levier de verrouillage vers l'avant pour retenir la poignée.

Tige de profondeur

La tige de profondeur permet d'ajuster la profondeur de labourage. Consultez le chapitre Commandes et utilisation pour plus d'informations.

Protecteur latéral

Les panneaux de protection sont situés sur le côté gauche et sur le côté droit du couvercle de protection des dents. Ils peuvent être utilisés avec la tige de profondeur pour ajuster la profondeur de labourage.

Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions ainsi que les avertissements figurant sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant d'utiliser l'appareil.

NOTE : Lorsque vous poussez le motoculteur quand le moteur est arrêté, il est normal d'entendre un cliquetis.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que personne ne se trouve devant l'appareil lorsque vous démarrez le moteur ou pendant que le moteur est en marche.

1. Placez le levier d'accélérateur à la position neutre.
2. Si votre appareil est doté d'un interrupteur d'arrêt d'urgence, assurez-vous que l'interrupteur est placé à la position MARCHE (ON) (ligne continue) lorsque vous démarrez le moteur. Voir Figure 3-3.

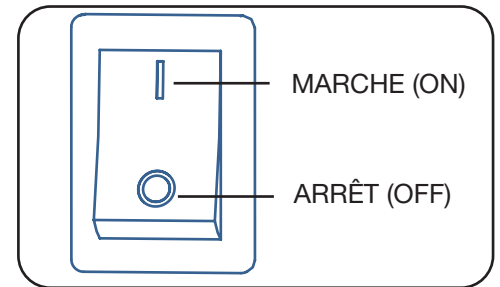


Figure 3-3

3. Suivez les instructions du manuel de l'utilisateur pour démarrer le moteur.

NOTE : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et avant de démarrer le moteur, vérifiez le réglage du câble d'embrayage comme indiqué au chapitre Assemblage et montage.

IMPORTANT ! Si votre appareil est doté d'un interrupteur d'arrêt d'urgence, vérifiez son fonctionnement avant chaque utilisation. Pour ce faire, placez l'interrupteur à la position ARRÊT (OFF) pendant que le moteur est en marche. L'arrêt d'urgence fonctionne si le moteur s'arrête. Si tel est le cas, le motoculteur peut être utilisé.

Arrêt du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour les instructions concernant l'arrêt du moteur.

NOTE : Vérifiez de nouveau le réglage du câble d'embrayage après les dix premières heures de fonctionnement. Consultez la sous-section Câble d'embrayage du chapitre Assemblage et montage.

Commande d'entraînement (si présent)

Pour arrêter le moteur en utilisant l'interrupteur d'arrêt d'urgence, placez l'interrupteur à la position ARRÊT (OFF) (cercle). Voir Figure 3-3.

Réglage de la profondeur de labourage

La tige de profondeur permet d'ajuster la profondeur de labourage dans cinq positions différentes. Lorsque vous changez le réglage de la tige de profondeur, ajustez aussi les protecteurs latéraux.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous de débrancher le fil de bougie et de le mettre à la masse contre le moteur avant d'effectuer tout réglage.

1. Lorsque vous utilisez le motoculteur pour la première fois, utilisez le deuxième réglage à partir du haut de la tige (une profondeur de labourage d'un pouce). Voir Figure 3-4.

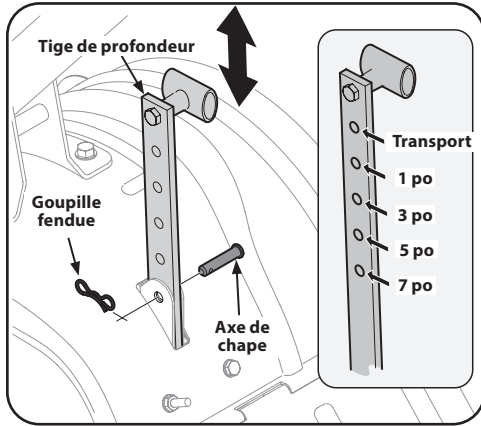


Figure 3-4

2. Pour labourer une section d'herbe ou pour effectuer un labourage peu profond, utilisez le réglage de profondeur d'un pouce (le deuxième trou à partir du haut). Abaissez les protecteurs latéraux à la position la plus basse. Voir Figure 3-5.

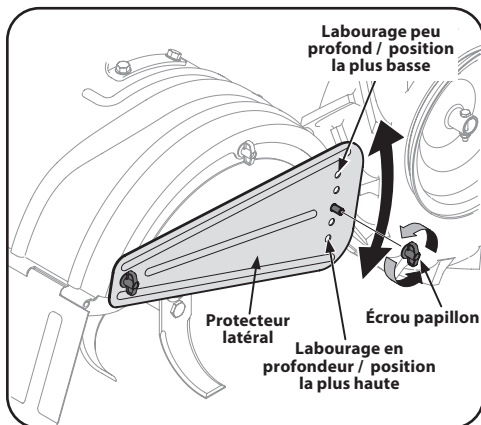


Figure 3-5

3. Pour creuser plus profondément, relevez la tige de profondeur et les protecteurs latéraux, puis effectuez un passage ou deux.
4. Lorsque vous labourez un sol meuble, la tige de profondeur peut être placée à la position la plus haute (le trou le plus bas) pour creuser le plus profondément possible. Relevez les panneaux de protection à la position la plus haute.

5. Abaissez la tige de profondeur et placez-la dans le trou le plus haut lorsque vous devez transporter le motoculteur.
6. Pour ajuster la tige de profondeur, retirez l'axe de chape et la goupille fendue. Placez la tige au réglage désiré et retenez-la avec l'axe de chape et la goupille fendue. Voir Figure 3-4.
7. Retirez les écrous papillon pour ajuster les protecteurs latéraux (sur les modèles équipés). Placez les protecteurs latéraux à la position désirée et insérez les écrous papillon. Serrez bien. Voir Figure 3-5.

Utilisation du motoculteur

1. Sélectionnez le réglage de profondeur désiré.
2. Démarrez le moteur selon les instructions de la page précédente.
3. Placez le levier du sélecteur de vitesse en mode de marche avant ou en mode de marche arrière.



AVERTISSEMENT ! Ne déplacez pas le levier du sélecteur de vitesse lorsque les roues ou les dents sont engagées. L'appareil doit être complètement arrêté avant de déplacer le levier de sélecteur de vitesse. Il peut être nécessaire de presser légèrement sur le levier de commande d'embrayage pour engager les dents.

4. Pour passer en mode de marche avant et pour engager les dents, pressez légèrement le levier du sélecteur de vitesse et pressez lentement le levier de la commande d'embrayage pour permettre la synchronisation des engrenages. Relâchez le levier de commande d'embrayage pour arrêter les dents et la transmission. Ne changez pas de vitesse lorsque la commande d'embrayage est engagée, sauf si vous engagez les dents.

NOTE : Utilisez le mode de rotation inverse lorsque vous labourez une section d'herbe, un terrain vierge ou un sol dur. Utilisez le mode de rotation avant lorsque vous labourez un sol meuble.

5. Serrez le levier de la commande d'embrayage contre la poignée pour engager les roues et les dents.

NOTE : Assurez-vous que l'indicateur du sélecteur de vitesse est à la bonne position avant d'engager le levier de commande d'embrayage. Le moteur calera si l'indicateur est placé entre deux positions.

6. Lorsque vous transportez le motoculteur, n'engagez pas les dents. Engagez les roues.



AVERTISSEMENT ! Lorsque les dents tournent, ne poussez pas la poignée vers le bas jusqu'à ce que les roues soient soulevées du sol, car le motoculteur pourrait reculer et entraîner des blessures.

7. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé d'effectuer deux passages (l'un dans le sens de la longueur et l'autre dans le sens de la largeur) pour labourer le sol.



AVERTISSEMENT ! Avant d'effectuer un réglage ou une réparation, débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.

Entretien

Moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil pour les instructions d'entretien.

Pneus

La pression de fonctionnement recommandée est d'environ 20 psi pour des pneus de 16 pouces. La pression recommandée du fabricant est indiquée sur le flanc du pneu. La pression maximale d'un pneu est 30 psi. Les deux pneus doivent être gonflés à la même pression.



AVERTISSEMENT ! Une pression trop forte (plus de 30 psi) lors de l'installation d'un pneu peut causer l'éclatement du pneu et entraîner de graves blessures.

Dents

Nettoyez la face intérieure du couvercle de protection des dents après chaque utilisation. Il est plus facile d'enlever la saleté si vous nettoyez immédiatement les dents et le couvercle. Essuyez bien l'appareil et appliquez une légère couche d'huile ou de silicone pour empêcher la formation de rouille.

NOTE : N'utilisez pas une laveuse à pression pour nettoyer le motoculteur. L'eau peut pénétrer dans certaines parties de l'appareil et du boîtier de la chaîne, ce qui peut causer de graves dommages.

Lubrification

Transmission

La transmission est lubrifiée et scellée à l'usine. Aucune vérification n'est nécessaire à moins qu'elle ne soit démontée. Pour lubrifier, placez la moitié droite de la transmission sur le côté, ajoutez 22 onces de graisse Benalene 920, puis rassemblez les deux côtés. Contactez avec un concessionnaire agréé pour commander la graisse (n° de pièce 737-0300) ou appelez le service à la clientèle au numéro de téléphone indiqué dans le document en annexe.

Levier de commande d'embrayage

Lubrifiez les points de pivotement du levier de commande d'embrayage avec de l'huile légère au moins une fois par saison. Cette commande doit se déplacer facilement dans les deux directions.

Points de pivotement

Lubrifiez tous les points de pivotement et la tringlerie avec de l'huile légère au moins une fois par saison.

Arbre des dents

Retirez les dents et lubrifiez l'arbre des dents au moins une fois par saison.

Essieu des pneus

Retirez les pneus et lubrifiez l'essieu au moins une fois par saison.

Réglages



AVERTISSEMENT ! N'effectuez jamais de réglages pendant que le moteur est en marche, à moins d'indications contraires spécifiées dans le manuel de l'utilisateur.

Réglage du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour les instructions concernant le réglage du moteur.

Câble d'embrayage

Consultez le chapitre Assemblage et montage pour plus d'instructions sur le réglage de ce câble.

Tige de la poulie de tension

Après le réglage de la tension de la courroie, il faut peut-être ajuster la tige de la poulie de tension si la courroie est trop tendue. Il est facile de vérifier si celle-ci est trop tendue.

Arrêtez le moteur et désengagez le levier de commande d'embrayage avant de placer le levier du sélecteur de vitesse à chacune des vitesses de marche avant. Effectuez un réglage si le support de l'indicateur touche la tige de la poulie de tension lorsque le levier de commande d'embrayage est désengagé.

1. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur.
2. Retirez le couvercle de courroie comme indiqué à la sous-section Remplacement de la courroie du chapitre Réparations.
3. Enlevez la goupille fendue et la rondelle à ressort de la tige de la poulie de tension. Voir Figure 4-1.

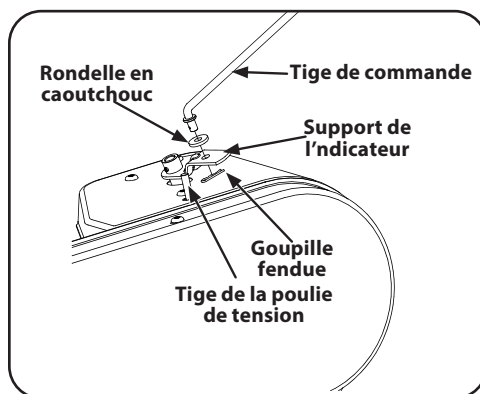


Figure 4-1

4. Placez la tige dans le trou inférieur du support de la poulie de tension.
5. Remplacez la rondelle à ressort et la goupille fendue.
6. Pour vérifier l'écart entre la tige et le support de l'indicateur, passez à chacune des vitesses de marche avant.

Poignée

La poignée peut être ajustée à la hauteur voulue. Consultez le chapitre Assemblage et montage pour plus de détails.

Remplacement de la courroie

Une courroie conçue pour une longue durée de vie et une efficacité optimale est installée. Elle doit être remplacée par une courroie d'origine. Contactez avec un concessionnaire agréé pour commander une courroie ou appelez le service à la clientèle.

1. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur.
2. Enlevez les deux boulons sur le couvercle de la courroie avant de retirer le couvercle de courroie à partir du côté gauche de l'appareil. Voir Figure 4-2.

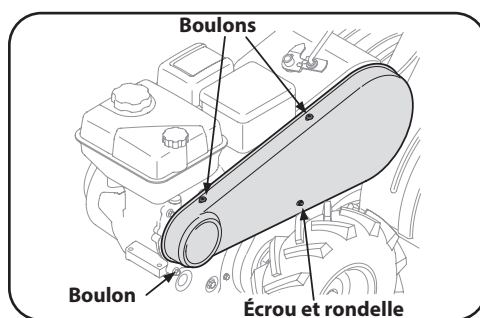


Figure 4-2

3. Retirez l'écrou et la rondelle placés sur le côté du couvercle de courroie. Retirez le boulon qui se trouve à l'arrière du couvercle. Voir Figure 4-3.
4. Enlevez les deux boulons hexagonaux et les rondelles de blocage avant de retirer le garde-courroie qui se trouve derrière la poulie du moteur. Voir Figure 4-3.

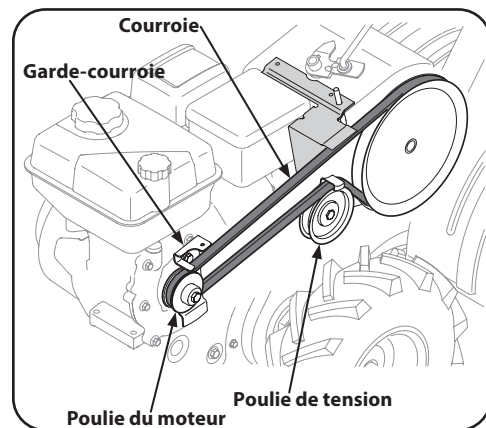


Figure 4-3

5. Enlevez le boulon et l'écrou avant de retirer la poulie de tension. Voir Figure 4-3.
6. Retirez la courroie usée et installez la courroie neuve. Pour remplacer le garde-courroie et le couvercle de courroie, suivez les instructions dans l'ordre inverse. Voir Figure 4-3.

NOTE : Lors du remontage, assurez-vous de faire passer la courroie sur la poulie et à travers le garde-courroie près de la poulie du moteur.

Réglage supplémentaire du câble d'embrayage

S'il n'est plus possible d'ajuster le câble d'embrayage, procédez comme suit pour effectuer un réglage supplémentaire :

1. Retirez le couvercle de courroie comme indiqué dans la sous-section Remplacement de la courroie.
2. Repérez le ressort situé à l'extrémité du câble. Voir Figure 4-4.

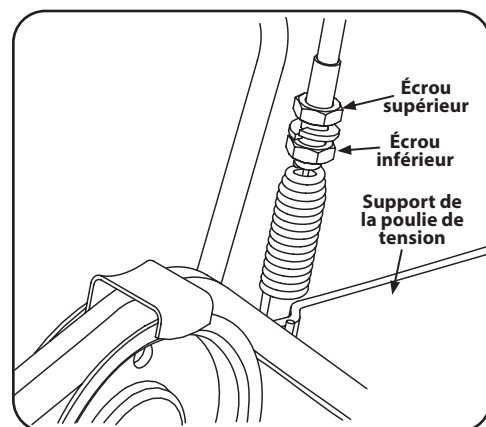


Figure 4-4

3. Desserrez l'écrou supérieur, puis serrez ou desserrez l'écrou inférieur jusqu'à ce que la tension appropriée soit atteinte.
4. Lorsque la tension appropriée est atteinte, serrez de nouveau l'écrou supérieur pour retenir le câble.

Dents

Ensemble de dents

- 1. Retirez les trois écrous papillon du protecteur latéral. Voir Figure 4-5.

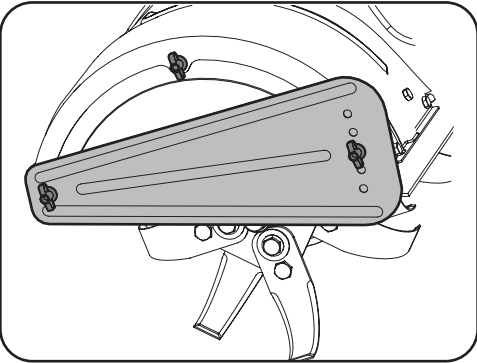


Figure 4-5

- 2. Faites sortir le panneau latéral du couvercle de protection des dents. Voir Figure 4-6.

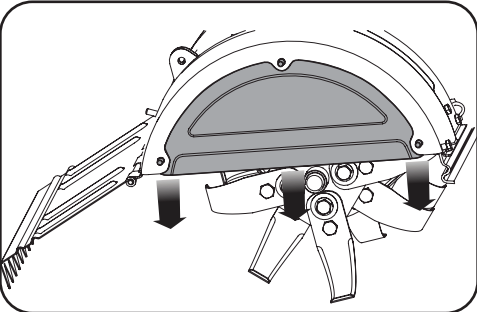


Figure 4-6

Démontage des dents

Pour pouvoir avoir plus facilement accès aux dents, il peut être nécessaire d'enlever toutes les dents ou quelques unes. Consultez la sous-section Démontage d'une dent pour plus d'informations.

- 1. Enlevez la goupille fendue de l'axe de chape avant de retirer l'axe de chape de l'arbre d'entraînement de la transmission. Puis, retirez les dents de l'arbre. Voir Figure 4-7.

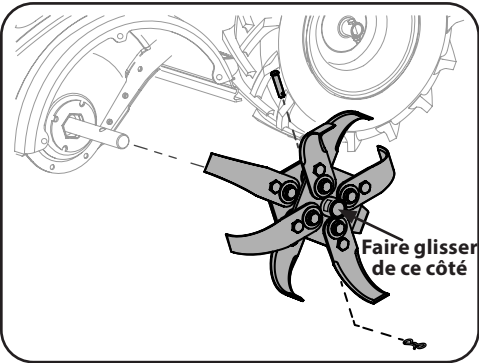


Figure 4-7

Démontage d'une dent

- 1. Retirez la quincaillerie qui se trouve sur les dents en haut. Elle comprend des boulons à épaulement sur le côté extérieur, un écrou autobloquant et une rondelle de blocage sur le côté intérieur. Voir Figure 4-8.
- 2. Retirez la quincaillerie sous les dents au bas. Elle comprend une rondelle Belleville, une rondelle plate un peu plus large sur le côté extérieur, un écrou autobloquant et une rondelle de blocage sur le côté intérieur. Voir Figure 4-8.

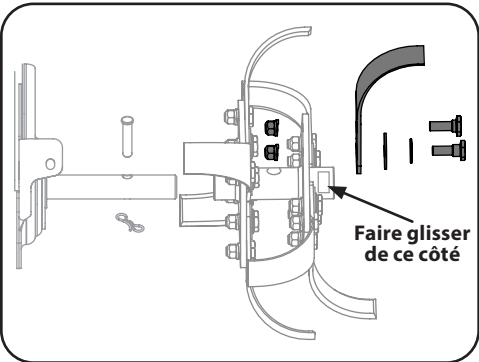


Figure 4-8

NOTE : Lorsque vous enlevez la quincaillerie, pensez à bien noter comment sont placées toutes ces pièces afin de pouvoir les remettre correctement lors du remontage.

IMPORTANT : Lorsque vous remplacez les dents, assurez-vous de placer le boulon à partir de l'extérieur et les écrous à l'intérieur.

Remisage pendant l'hiver

Si le motoculteur n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours, préparez-le pour l'entreposage comme suit :

- Nettoyez bien le motoculteur et l'extérieur du moteur. Lubrifiez l'appareil comme indiqué à la sous-section Lubrification.
 - Il n'est pas recommandé d'utiliser une laveuse à pression pour nettoyer l'appareil, car les composants électriques, les fusées, les poulies, les roulements ou le moteur peuvent être endommagés. L'utilisation d'une laveuse à pression réduit la durée de vie et la performance de l'appareil.
 - Si l'appareil est entreposé pour une période de 30 à 90 jours, ajoutez un stabilisateur à l'essence. Si l'appareil est entreposé pour plus de 90 jours, vidangez l'essence pour éviter la formation de dépôts dans le système d'alimentation ou dans le carburateur. Si l'essence laissée dans le réservoir se détériore pendant le remisage, il peut s'avérer nécessaire de remplacer ou de réparer le carburateur ou tout autre composant du système d'alimentation.
 - Consultez la notice d'utilisation du moteur pour les instructions sur l'entreposage du moteur.
 - Essuyez les dents avec un chiffon imbibé d'huile pour prévenir la corrosion.
 - Entreposez l'appareil dans un endroit propre et sec. N'entreposez pas l'appareil à proximité de matières corrosives telles que les engrais.
- NOTE :** Si l'appareil est entreposé dans un local non ventilé ou dans une remise en métal, traitez les surfaces de l'appareil avec un produit antirouille. Enduisez l'équipement, en particulier les ressorts, les roulements et les câbles, d'une huile légère ou de silicone.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Les dents ne tournent pas.	1. Un objet est coincé entre les dents. 2. Il manque un axe de chape. 3. La poulie et le tensionneur ne sont pas correctement installés. 4. Les dents ne sont pas correctement embrayées. 5. Le câble de commande n'est pas correctement ajusté. 6. La courroie est usée ou étirée.	1. Enlevez l'objet coincé. 2. Remplacez l'axe de chape. 3. Consultez un centre de service agréé. 4. Consultez le chapitre Commandes et utilisation pour les instructions d'embrayage. 5. Réglez le câble de commande. 6. Remplacez la courroie.
Les dents ne tournent pas de façon régulière.	1. La rotation est incorrecte.	1. Le mode de rotation avant ne peut être utilisé que pour labourer un sol meuble et non un terrain vierge.
Les roues ne tournent pas.	1. L'écrou et le boulon sont manquants. 2. Les roues ne sont pas correctement embrayées. 3. Le câble de commande n'est pas correctement ajusté. 4. La courroie est usée ou étirée.	1. Remplacez l'écrou et le boulon. 2. Consultez le chapitre Commandes et utilisation pour les instructions d'embrayage. 3. Réglez le câble de commande. 4. Remplacez la courroie.